



Landesgesetzentwurf Nr. 135/23

Disegno di legge provinciale n. 135/23

TAGESORDNUNG
Nr. 1

ORDINE DEL GIORNO
N. 1

**Wintergärten führen Leistbares Wohnen
und Energiesparen zusammen!**

Seinen Balkon oder seine Terrasse in Form sogenannter Wintergärten zu verglasen und damit die Außenwände der eigenen Wohnung zusätzlich zu dämmen, ist nicht nur aus energetischer Sicht sinnvoll, sondern würde angesichts der extrem hohen Quadratmeterpreise in Südtirol einen großen Mehrwert für Wohnungseigentümer darstellen. Besonders für junge bzw. wachsende Familien bedeutet ein zusätzlicher Raum in Form eines Wintergartens eine große Aufwertung der Wohnung und einen Gewinn an Wohn- und Lebensqualität. Umso mehr, da die Preise für eine größere Wohnungen für Südtirols Normalverdiener leider oft unerschwinglich geworden sind.

Das ehemalige Raumordnungsgesetz hat die Errichtung von Wintergärten ermöglicht und wie folgt geregelt:

„Die Landesregierung legt fest, welche technischen Merkmale Wintergärten haben müssen, damit deren Errichtung als Maßnahme zur Nutzung von Sonnenenergie im Sinne von Absatz 5 gilt. Dabei kann von den Gebäudeabständen und den Grenzabständen sowie von der überbaubaren Fläche, wie sie im Gemeindebauleitplan vorgesehen sind, abgewichen werden, jedoch nur unter Einhaltung der vom Zivilgesetzbuch vorgeschriebenen Abstände und unter der Voraussetzung, dass der Abstand zur Eigentumsgrenze nicht geringer als die halbe Höhe der Fassade des Wintergartens ist.“

Das aktuelle Gesetz für „Raum und Landschaft“ sieht dies in unverantwortlicher Weise nicht mehr vor.

Wenn Südtirols Landespolitik diesen Mangel nicht behebt und die Verglasung von Balkonen und die Errichtung von Wintergärten nicht erleichtert, stellt

**Con le verande si coniugano l'abitare a
prezzi sostenibili e il risparmio energetico!**

La trasformazione del proprio balcone o della propria terrazza in una veranda che isoli ulteriormente le pareti esterne dell'abitazione, non è solo sensato dal punto di vista del risparmio energetico, ma - considerato il costo estremamente alto per metro quadro nella nostra provincia - rappresenterebbe inoltre un forte valore aggiunto per i proprietari di case. Soprattutto per le famiglie giovani e quelle in espansione, creare una stanza aggiuntiva tramite una veranda significa aumentare il valore dell'immobile nonché la qualità della vita e dell'abitare. Tanto più che i prezzi delle abitazioni più grandi oggi purtroppo per i normali lavoratori altoatesini sono spesso insostenibili.

La precedente legge urbanistica consentiva la realizzazione di verande e la disciplinava come segue:

“La Giunta provinciale definisce le caratteristiche tecniche delle verande la cui costruzione vale come misura per l'utilizzo di energia solare ai sensi del comma 5. A tal fine si può derogare alle distanze tra edifici, alle distanze dai confini nonché all'indice di area coperta previsti nel piano urbanistico, nel rispetto delle distanze prescritte dal codice civile e purché la distanza dal confine di proprietà non sia inferiore alla metà dell'altezza della facciata della veranda.”

Irresponsabilmente, questa norma non è stata più prevista nell'attuale legge “Territorio e paesaggio”.

Se la politica della Provincia autonoma di Bolzano non colma questa lacuna facilitando la vetratura dei balconi e la costruzione di verande, metterà ogni

sie jeden Südtiroler schlechter als jeden anderen Staatsbürger und verbietet das, was zwischen Trient bis Sizilien erlaubt ist.

Spätestens jetzt, wonach aus Gründen der Nachhaltigkeit und der Energieeinsparung mit Artikel 33, quater des jüngsten Staatsdekrets die Verglasung von Balkonen und Terrassen erleichtert und ohne vorherige Genehmigung durch die Gemeinde verglast werden können, muss Südtirol nachbessern und zumindest private Wohngebäude erlauben.

Dies vorausgeschickt

**verpflichtet
der Südtiroler Landtag
die Landesregierung,**

in Zusammenarbeit mit dem Rat der Gemeinden daran zu arbeiten, dass die gesetzlichen Voraussetzungen geschaffen werden, damit die Errichtung von Wintergärten bzw. die Erleichterungen für die Verglasung von Balkonen und Terrassen in Südtirol wieder ermöglicht werden.

Die Tagesordnung ist im obigen Wortlaut in der Sitzung vom 12.05.2023 im Sinne von Artikel 92 Absatz 6 der Geschäftsordnung von der Landesregierung angenommen und somit, ohne Abstimmung darüber, als genehmigt erklärt worden.

altoatesino in una posizione di svantaggio rispetto a ogni altro cittadino italiano, vietando ciò che è consentito da Trento alla Sicilia.

Soprattutto ora che, per motivi di sostenibilità e di risparmio energetico, l'articolo 33 del recente decreto dello Stato agevola la vetratura di balconi e terrazze e la consente senza la preventiva autorizzazione del Comune, la Provincia autonoma di Bolzano deve adeguarsi e autorizzare la realizzazione di tali strutture almeno negli edifici residenziali privati.

Ciò premesso,

**il Consiglio della Provincia
autonoma di Bolzano
impegna la Giunta provinciale**

ad adoperarsi, in collaborazione con il Consiglio dei Comuni, affinché siano creati i presupposti legislativi per rendere nuovamente possibili la costruzione di verande ovvero le agevolazioni per la vetratura di balconi e terrazze in Alto Adige.

L'ordine del giorno nel su riportato testo è stato accettato dalla Giunta provinciale nella seduta del 12/05/2023, ai sensi dell'articolo 92, comma 6, del regolamento interno, ed è quindi stato dato per approvato senza votazione.

**DIE PRÄSIDENTIN – LA PRESIDENTE
Rita Mattei**